



tiempos parece cosa de aquellos otros en que los pueblos eran regidos como rebaños de corderos. Más, en fin; por esos mundos de Dios suelen los gobernados confiar en sus gobernantes; Un largo pasado de éxitos le sirve de relativa garantía. El inglés recuerda que, en menos de un siglo sus estadistas han duplicado el poder y la riqueza de la Gran Bretaña. El francés advierte que la República ha restaurado el prestigio perdido en Sedán y erigido a Francia en una gran nación colonizadora. Italia y Alemania admiran la obra inmensa de su Cavour y su Bismarck. ¡Pero aquí! Aquí Estado y Sociedad viven en pleno divorcio. Aquí no existe vínculo alguno entre gobernantes y gobernados. Aquí conocemos demasiado la capacidad de nuestros grandes hombres para fiar en ellos por un ochavo de cominos, ¿Cómo no echarnos a temblar cuando se nos habla de cláusulas secretas de compromisos misteriosos de obligaciones incógnitas, contraídas en nuestro nombre por el diplomático del Muni con el asentimiento de Maura y la adhesión pasiva del inclito Rodríguez Sampero?

¡Marruecos! Todavía resuenan en mis oídos los acentos vibrantes con que, años antes del desastre colonial señala el gran Costa al pueblo español, en una maravillosa conferencia su alta misión histórica en el imperio mogrebino. ¡Que desilución! Todo ha venido a parar a ese tratado franco-ingles? dechado de modernismo en el cual dos potencias civilizadas decidieron entre sí el destino de otra potencia a medio civilizar, sin contar para nada con ella. Ese tratado ha puesto fin y remate a todos nuestros ensueños de futuro engrandecimiento. Con razón se ha dicho de él que era para nosotros el complemento del vergonzoso tratado de París. Si los españoles iremos a Marruecos. Iremos individualmente como vamos a Argelia, a Cuba, a la Argentina, para enriquecer a los extraños para regar con nuestro sudor y nuestras lágrimas un suelo extranjero victimas de todas las injusticias, juguetes de todas las explotaciones, súbditos donde debimos ser amos, esclavos donde debimos ser señores. Iremos, como nación a remolque de otra nación

acaso para allanarle el camino ó para sacar para ella las castañas del fuego, ¡Y plegue al cielo que nuestros Metterniches no nos hayan comprometido a hacer efectivos con nuestro dinero y nuestra sangre los propios designios que cierran para siempre ante nosotros todo horizonte de esperanza!

ALFREDO CALDERÓN.

## LA DAMA ALEGRE

La Dama Alegre estaba orgullosa, riéndose de los galantes festejadós, fins que de sopte's sentí a lafida devant del fill humil y virtuós.

Com a tots ells per un igual besava, l'anavan voltejant a tot moment; sols la deixá «Filó» y depres tornava, mostrantse al jove en clà 'l presentiment.

Y en tant, la franca dona, se tint creixé per altre cop el foch del goig primer, més que en son fill pensa en ella mateixa, rebent l'abràs brutal del «Fariner».

PLÀCIT VIDAL.

## COSAS NOSTRES

Lo portaveu dels sabis rabins després de justificar la seva cultura, nos malparla usant un llenguatje, que nosaltres, encara que som analfabets, nos resistíam emplearlo.

Ja sabíam qu'això de la educació los hi venia gran, pero no nos ho pensavam tant.

Nosaltres no'm tenim cap de pretenció, no som fatus com certs individus que ab tot y creurer ser lo non plus ultra casi sempre se 'ls hi veu lo copullo com en aquell personatje de la zarzuela *El Santo de la Isidra* que echàndoles de matón acaba per matar.. lo temps.

Nosaltres som—com ho dirém...—uns llechs, y per lo tant no han de estranyar los de *Lo Camp* que no sapiguém escriure ni el castellà ni el català, com ells diuen.

Pero no ho devém fer pas tan malalement, quant los atachs que los hi dirígin los treuen de casilles, fins al extrem de férlos hi perdrer la serenitat, cosa que no nos passa a nosaltres ja que

las seves contestacions nos fan l'afecte de cataplasmas.

Me entiend's, Fàbio?

Ja fa algú temps que observém que certs elements de *Lo Camp* tenen molta afició a parlar d'herba.

¡Extranya simpatia!

Pero no, ja ho compreném. En parlar tant, sens dubte, perque l'herba es lo menjar predilecte de determinats sers que treballan en lo camp.

Veliaquí.

Diu *Lo Camp* que li fa molta gracia la serietat y l'empaque de nostre diputat.

Tot això tenim qu'agrahirli.

Y ho agrahim de veras, perque tot volguent ridiculizar y censurar a ne'n Nougués, no fa mes qu'enlazarlo cada vegada que parla d'ell.

Hi ha enemichs que en lo concepte públich acreditan.

Y los de *Lo Camp* son d'aquests.

No 'ls hi sembla?

Per lo mateix que ja havém dit no tenim pretercions de cap mena, no havém pensat mai arribar a tindrer la sombra de la ponencia marca F. y S.

Ves qui es capás de escriurer ab tanta gracia com *Lo Camp* allò que 'ns deya l'altra dia d'un rule?

Ningú.

¡Oh! Y segóns tenim entés la bamba hi tenia de prendrehi part...

Tal vegada bonas personas van fer que no intervingués.

Potser tenían por de una competència.

Qui sab, mare de Deu.

Quedan moltes tonterias de *Lo Camp* per posar en solfa.

~Lo mateix confrare nos dona prou pasta per divertirs a tots.

No cal, donchs, que 'ns hi amohinem,

Y pera que no nos agafi de sorpresa la gracia y bona sombra del número proxim del setmanari, comensém ja a riurer y apretemtse lo ventre ab las mans; tenim gracia pera iato.

## MONO-LOCO RIO

No sabia como epigrafiar estas analfas cuartillas, y confieso que mi pluma no ha estado acertada. En primer lugar, porque la palabra *monolocorio* no es castellana ni Cristo que lo fundó, cuando menos así lo cree mi analfabete, en segundo término, porque, descompuesta la palabra y construyendo una frase—aun que sea à la inglesa—con sus mismas sílabas, resulta un infundio, toda vez que no me río de un mono loco, sino que quien me hace remuchísima gracia es un mono sabio. Que quién es el gracioso? No 'l coneix'n vos tés. Vrit l? Pues este mono—no tomen mis lectores esta palabra en el sentido familiar infantil, porque el sugeto á quien me refiero, su extraña figura, le hace aparecer feo, á los ojos de cualquier mortal, dicho sea con perdón de los enamoradizos de *Lo Camp*—el mono de quien me río, es el padre de aquel fill illegitim coix, m'inco, graperut y borni, literaria y escénicamente hablando, que, en forma de monólogo pidió *Pau Congoixa*. Doctor Palauet ó Federico Vidal y Ferrer, como quieran llamarle, bautizado con el nombre “¿Vostés no'm coneixen, vritat?” Y el tercer motivo, es, que no siendo palabra castellana el epígrafe, jamás puede tomarse como derivado de monólogo, que ésta parece ha sido la intención de mi pluma al escribirlo; pero “la fuerza del consonante”, como dice Bartrina—si bien no son berzas de *Congoixa*—me ha obligado á ello.

Mi nunca bastante censurado atrevimiento y pésimo gusto en ocuparme de la paparruchería en forma de monólogo, original de don Federico Vidal y Ferrer, dado a conocer al ilustrado público del Ateneo, ha motivado la presente polémica, que lamento en e' alma, por considerar no merece el asunto ni siquiera el honor de censurarlo ó combatirlo, pero lo haré por última vez en justa correspondencia al artículo, á lo que sea, del Doctor Palauet que inserta el órgano de los alcornoques ó dels caps de suro, como dirían ellos, cuyo escrito hace pendant à la grrrau...n obra objeto de la presente lata.

Si he de decir verdad, no creí al Doctor Palauet tan perspicaz, que llegara a adivinar la forma que habían imaginado tenía el autor de «Vostes no'm coneixen, vritat? los que le llamaban al palco escénico para conocerle personalmente, pues yo, en mi artículo anterior, lo decía con palabras lo mas encubiertas posible.

Pues, bien, ya que lo adivinó, no quiero sentar plaza de listo. Si, en forma muy parecida, por no decir idéntica á los cuadrúpedos, con cascos al rustic, sense enllustrar, se imaginaron al autor del monólogo, puesto que, escrito con pies enllustrats, á buen seguro, habría resultado mas presentable.

Para que el Doctor Palauet se convenza una vez más de su memez é ineptitud, trasladaré á las cuartillas, cierta conversación tomada al vuelo, en el Ateneo, momentos después de terminada la representación del celebre monólogo, en la que intervienen cuatro personas: tres de ellas, companys de causa del señor Vidal y Ferrer:

«N: ¿Que 'ls hi ha semblat lo monolec? —Un company: Lo desastre H. yo no se com aquest home s'atreveix á donar al public besties semblan.

—N: ¿No 's amic vostre, que no l'hi digué?

—Un altre company: Ca home, si fa aburrir l'escriure a *Lo Camp* desde que hi escriuen Vidal G., V., puig ni'ns en cuidem y surt com Deu vol.

—Un tercero company: Jo. si no sigües que hi tinch afecte al periodich, ni a la Associació m' acostaría per no discutir amb questa gent, perque, aquest mateix, en Vidal, cuan se posa al cap que questa columna es una espardenya, (señalando una columna), això ha de esser.

—El primer company: En l' unica cosa que s' liberal lo senyor Vidal i Ferrer, es en escriure versos, que s' pren llibertats que no se las pren ningú.

El timbre, dió la señal de que iba á levantarse el telón y terminó el sugestivo coloquio.

¿Que le parece al Doctor Palauet?

Para terminar, recomiendo á este señor una nodriza con leche fresca para que le crie bien y un maestro que le enseñe á escribir algo decente y correcto.

Varios.

## Sección de noticias

Ha fallecido en Madrid el General de División don Jose M. Pacheco hermano político del profesor del «Ateneo», don Julio Baixauli, á quien enviamos nuestro mas sentido pesame.

El oficial 1.º de la Sucursal de correos de esta Capital don Teodoro Baró ha sido destinado á la Central de Barcelona á petición propia, cubriendo su vacante, el de su mismo empleo Armada, hijo del Jefe de la Comisión Liquidadora de la Intendencia Militar de Cuba, que estaba desempeñando igual cargo en Canarias.

El comité directivo del Sindicato del gremio de fabricantes de alcoholés que se debe representar á los ocho partidos judiciales de la provincia, ha quedado constituida de la siguiente forma:

Presidente, don Ignacio Sementé, de Montbrió.

Vice-presidente, don Francisco Vilá Granada, de Tarragona.

Secretario, don Ricardo Mestre, de Falset.

Vocales, don A. Cerdá Peris, de Gangesa; don Ismael Homedes, de Tortosa; don Trinidad Boqué, de Espluga, y don Francisco Güell, de Vilarronda. Ade más ha sido nombrado don Juan Vilella vocal inspector del Sindicato y Comité.

La sociedad de socorros mútuos «La Comercial», elegió por aclamación á los señores siguientes:

Presidente, don Antonio Mariné; secretario, don Luis Mezquida; vocales, don Manuel Pedrol y don Juan Grana.

Han sido citados para el dia 20 de los corrientes, á las once, los señores diputados provinciales al objeto de deschar los asuntos pendientes y terminar las sesiones del actual período.

Se ha recibido aviso en el consulado de Francia en esta capital de la apertura en París (Jardin des Tuillies) del 7 al 17 de abril próximo de la 22<sup>a</sup> exposición internacional culinaria, de alimentación, higiene e industrias anexas organizada por la «Unión filantrópica culinaria y de alimentación de París» con el alto patrocinio del Excmo. señor Ministro del comercio e industria de la vecina República.

De primera convocatoria debe celebrar sesión esta tarde nuestra Corporación municipal.

## BESUGO DEL CANTÁBRICO se vende

CALLE DE LA UNIÓN, 6, TIENDA

### Sección Oficial

#### Registro civil

Inscripciones verificadas en el dia de ayer

#### NACIDOS

Jaime Nolla Anguera.—Rosa Huguet Bernat.—Ramón Mateu Garrabé.

#### MATRIMONIOS

Ninguno.

#### FALLECIDOS

Juan José Jorge, Santa Fé, (Hospital pedrera, 68 años).

### Notas comerciales

#### Movimiento del puerto

##### Entradas del dia 17

De Londres v. Alvarado, de 789 ts., con efectos, con al señor Mac Andrews

##### Despachadas.

Para San Carlos 1. Alfreda, con las tre.

Para Castellón de la Plana, v. Clio, con lastre.

Para Hamburgo y esc. v. Alvarado, con cargo general.

### Cambios de Barcelona del dia 17

#### CAMBIOS EXTRANJEROS

Londres á 90 días fecha..	32 65	diner
Id. 60 días fecha.	00·00	»
Id. 3 días vista..	00·00	»
Id. á la vista.	00·00	»
Item cheque.	33·13	papel
París, cheque.	31·80	»
	Diner	Papel

4 por 100 interior contado	00·00	00·00
Id. fin de mes.	77·45	77·44
Id. fin próximo.	00·00	00·00
Id. Amortizable fin mes.	98·45	98·50
Id. id. fin próximo.	00·00	00·00

#### OBLIGACIONES CONTADO

Fr. N. E. esp. Sgvia.	102·75	103·00
N. Esp. esp. A. V. T.	102·75	103·00
M. San Juan Abadesas gar N.	78 00	78·25
Tarragona B. y F. 2 1/4	57·65	57·85
Ser. A. Vlid. á Ariza.	104·50	104·75
Madrid y Zrag. Alicante.	101·65	101·85
Banco Hispano Colonial.	000·00	000·00
Medina Zamora y O. á V.	49·75	50·00
Id. d. (Reus Roda) 3 <sup>o</sup> l.	56·65	56·75

### SERVICIO DE FERRO-CARRILES

#### SALIDAS LLEGADAS SALIDAS LLEGADAS

De Tarragona á Reus	De Reus á Tarragona		
7·36	8·11	7·02	7·35
12·20	12·58	9·44	10·18
15·30	16·05	14·20	14·55
18·50	19·25	17·36	18·09
		19·50	20·38
De Tarragona á Valencia	De Valencia á Tarragona		
11·12	18·40	11·05	17·59
23·10	8·22	19·00	5·00
De Tarragona á Lérida	De Lérida á Tarragona		
7·36	11·38	14·11	18·09
18·50	23·19	5·28	10·18
De Tarragona á Tortosa	De Tortosa á Tarragona		
11·12	18·18	16·01	17·59
23·10	2·00	2·27	5·00

## LA PREVISORA

Compañía Anónima de Seguros

SOBRE ENFERMEDADES IMPOSIBILITACIÓN, MUERTE Y PARTO DE MELLIZOS

Constituida legalmente por escritura otorgada en Barcelona ante el Notario

D. Francisco Franco y Anglada en 6 Abril de 1903 e inscrita en el Registro Mercantil

CAPITAL SOCIAL PERMANENTE: 9,000 PESETAS

Domicilio social: Aragón, 337, 2.<sup>o</sup>—BARCELONA

Director Gerente, D. ADOLFO ROVIRA SALES.—Abogado, D. PEDRO PINAMOR NOVELLAS.—Inspector General, D. J. BALTAZAR DE DEU.

Para mas amplios detalles dirigirse á cualquiera de los representantes de la Compañía ó al domicilio social.

Representante en Tarragona y Agente en la Provincia

Joaquín Macip y Macip, Vilamitjana, 9, 4.<sup>o</sup>

De Tarragona á Barcelona	De Barcelona á Tarragona
4·51	7·30
5·39	8·44
6·25	11·01
7·35	11·01
11·55	16·
14·51	18·10
18·27	21·08
	20·
	22·45

### Sección telegráfica

#### El conflicto ruso-japonés

Paris, 17

Despachos procedentes del campo japonés dicen que los rusos se van desenvolviendo lentamente en toda la línea de combate y avanzan gradualmente.

La prensa inglesa inserta despachos de Shanghai en los que se asegura que el Japón ha comprado recientemente á los Estados Unidos é Inglaterra varios submarinos, con los que ha reforzado su armada.

—Comunican de Roma que Victor Manuel concederá una alta distinción á los generales Stoessel y Nogi.

Valencia, 17.

En la capital continua reinando completa tranquilidad. En el puerto apenas se conoce que haya huelga.

Apesar de que acordaron los trabajadores de almacén declararse hoy en huelga, como acto de solidaridad respecto á los cargadores y descargadores huelguistas, han acudido muchos al trabajo.

Esta noche no amasarán los obreros panaderos de los poblados marítimos; los patronos han tomado precauciones para que no falte pan.

Aumentan las inscripciones de obreros en el Patronato del Montepio.

El juzgado ha comunicado á los detenidos por los últimos sucesos el auto de procesamiento para que nombren abogado y procurador.

#### Cierre de Bolsas

Madrid 17

Bolsín de Madrid.—Interior, 77·27.

Interior próximo, 00·00

Francos, 31·45.

Libras, 33·00.

Empréstito nuevo, 98·30.

—Bolsa de Paris.—Exterior español, 91·05.

Acciones Norte, 194·50

Alicante, 316·50

Plata fina, 100·50

—Bolsa de Madrid.—Interior contado, 77·30.

Fin de mes, 77·30

Amortizable, 98·35.

Acciones Banco, 459·00.

## ESQUELAS MORTUARIAS

Se reciben en la Administración de LA JUSTICIA hasta la una de la madrugada para insertarse en las primera y cuarta plana y hasta las tres, para la segunda y tercera. Precios sumamente económicos.

## EL SIGLO XX

### Mercería y sus anexos

#### Cristóbal Litrán

REUS

#### LA MAQUINA

#### “YOST”

para escribir no tiene rival

Es la última palabra ob. a la ciencia mecánica

Pídase catálogos y precios á don Ramón Huguet Jacoba, agente en esta plaza y su provincia.

## Obra nova

### ELEGIA DE LA GUERRA

Impresiones de la guerra de Cuba,

Poesías de J. Conangla Fontanilles.—Prefacio de Joan Maragall.

Volum de 112 pàgines en quart, Se ven en lo «Centro Federal y kiosco de Joan Mestres, Rambla de San Juan, el preu de 1·50 pesetas.

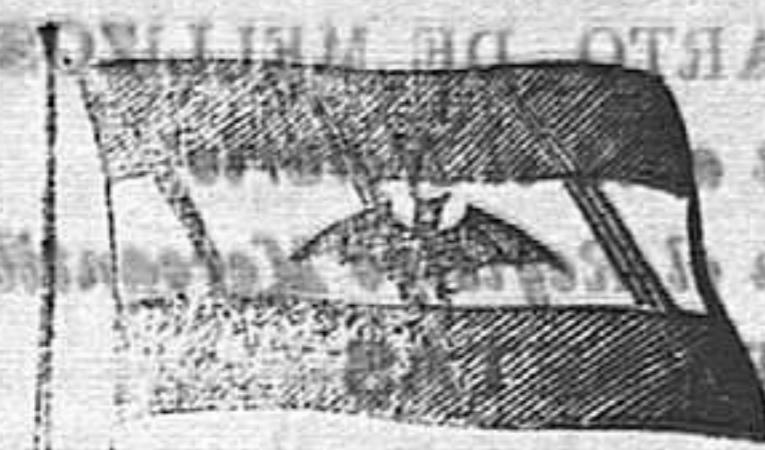
## Minerales

Se compra mineral y minas de sulfato de plomo, plomo argentífero y demás minerales.

Ofertas y muestras á Muntada y Montgomery, Ronda S. Pedro, 26. Barcelona.

Imp. de E. Pàmies, Unión, 54.

## SECCION DE ANUNCIOS



### Compañía Valenciana de Navegación

Línea regular de grandes y rápidos vapores entre España y las costas de Francia é Italia.

Vapores de la Compañía: Sagunto, Jativa, Alcira, Cabañal, Grao, Martos y Denia.

Salidas fijas y semanales del Puerto de Tarragona para MARSELLA Y GENOVA los martes de cada semana con escala quincenal en LIORNA

Servicio semanal para Valencia, Alicante, Almeria, Málaga, Algeciras, Cádiz y Huelva, todos los Jueves. Viajes extraordinarios á Niza y costa de Italia.

Lujosas Cámaras. - Luz eléctrica  
Se admite pasaje y carga a fiestas reducidos. — Se admite carga con flete corrido y conocimiento directo para New-York, Boston, Nápoles, Bari, Siracusa, Messina, Catania, Palermo, Cagliari, Venecia, Malta, Trieste, Fiume, Odessa, Braila, Galatz, Alejandría, Port-Said, Suez, Aden, Bombay, Singapore, Hong Kong, etc., con trasbordo en Génova, para Ayamonte é Isla Cristina, con trasbordo en Cádiz, para Argel con trasbordo en Alicante.

Agente: D. ROMAN MUSOLAS, calle de Apodaca, 38.-Tarragona.

## PASTILLAS SERRA:

Opio ni morfina.

A dos reales caja.

Farmacia del Centro de MANUEL FONT,

Rambla S. Juan, 57, Teléfono 48

son las mejores para curar la TOS y todas las enfermedades del aparato respiratorio, porque modifican las mucosas, facilitan la respiración y quitan en un dia la opresión del pecho y la fatiga. Pueden tomarse sin ningun peligro pues no contienen

## ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO

## ESTEBAN PAMIES

En este antiguo y acreditado establecimiento se confecciona toda clase de impresos con prontitud, esmero y economía, especialmente periódicos, libros, folletos, facturas, circulares, tarifas, esquelas mortuorias, carteles, papeletas, etc., etc.

Gran variedad en tarjetas de todas clases y tamaños desde UNA PESETA EL CIENTO.

UNIÓN, 54.-TARRAGONA

### AGUAS Y SALES

Naturales purgantes de

### MEDIANA DE ARAGÓN

DIURÉTICAS-DEPURATIVAS-LAXANTES

NO EXIGEN RÉGIMEN

NO IRRITAN JAMÁS

Su efecto es segurísimo en los embarazos gástricos, MEDALLA DE ORO PARIS 1900. Riñones, Técnica, Diarréas Biliosas, Catarros de la Vagina y de la Matriz.

Tomadas en Lección y Baño son eficacísimas y su perioras á todo tratamiento para combatir el Herpetismo, Escrufulosis, Eczema y todas las afecciones de la piel que tienen por origen la impureza de la sangre.



### SALES DEL PILAR

Para preparar la mejor AGUA DE MESA, la más económica, la que no tiene rival para todas las afecciones del Estómago, Hígado, Riñones e Intestinos.

Infallible contra la OBESIDAD

Es agradable en las comidas. No altera el vino

Vérdese en todas las farmacias en cajas de 10 paquetes para 10 litros de agua.

Agentes generales para la venta en España y Portugal

Sres. Jové y Blanc. Plaza de las Bocetas, 4.—Barcelona.

### CENTRO GENERAL DE RECLAMACIONES

Contra las compañías de ferrocarriles

Lagasca, 5, 1.—Madrid

Por una cuota mensual de 5 á 25 pesetas según la importancia de la casa, cuidará este Centro de la rectificación de telones, redacción de reclamaciones hasta su terminación y judicial en los casos que sea preciso sin cobrar los honorarios de Abogado ni derechos de Procurador.

Director-gerente: D. Julián Nougués

A quien deberá dirigirse toda la correspondencia.

Al Paseo de la Castellana, 10.

### ABRICA de BRAGUEROS

y DE

### Aparatos Ortopédicos

#### Herniados (trencats)

Muchos son los que venden bragueros pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo más cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de colocación.

No dejarse llevar por esos aplicadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la radical curación de las hernias.

El Brague o Articulado-regulador sistema Montserrat, es el más práctico y moderno para la retención ó curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en bragueritos de goma para la radical curación de las hernias congénitas ó de la infancia y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

Casa Montserrat.-Unión, 34, TARRAGONA

### Gran Fábrica de gaseosas, sifones y depósito de cerveza

### Emilia Magriñá

Tarragona. Calle de San Francisco, 19.—Tarragona

La durfa de esta antigua y acreditada fábrica, deseosa de servir á su numerosa clientela, ha realizado importantes reformas en el material para la fabricación e gaseosas y sifones, montándole con arreglo á los modernos adelantos, al objeto de que sus favorecedores encuentren ademas de un excelente servicio los precios más económicos posibles.